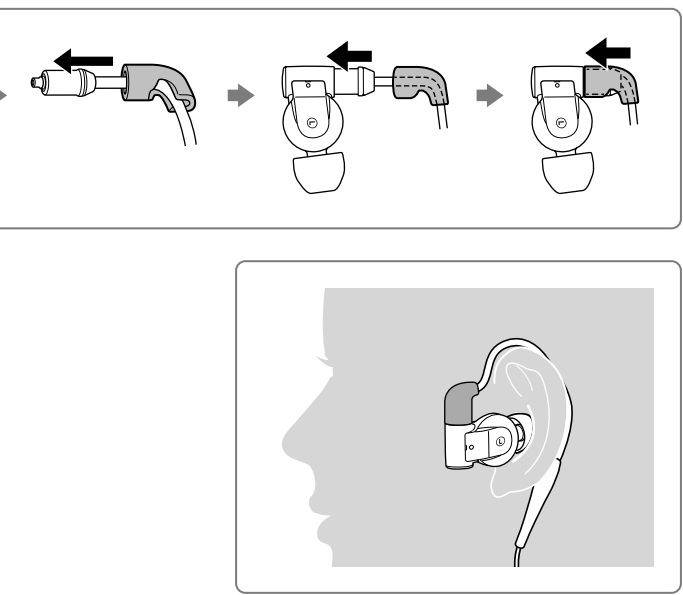
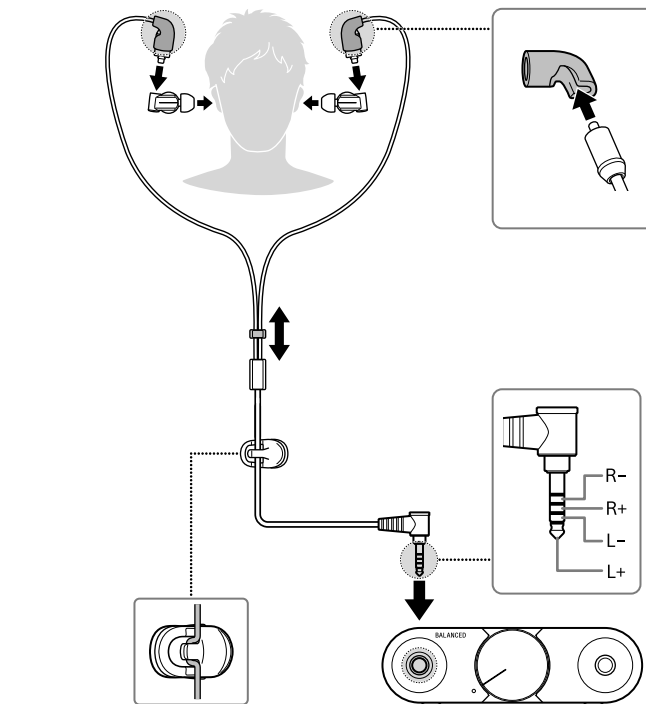
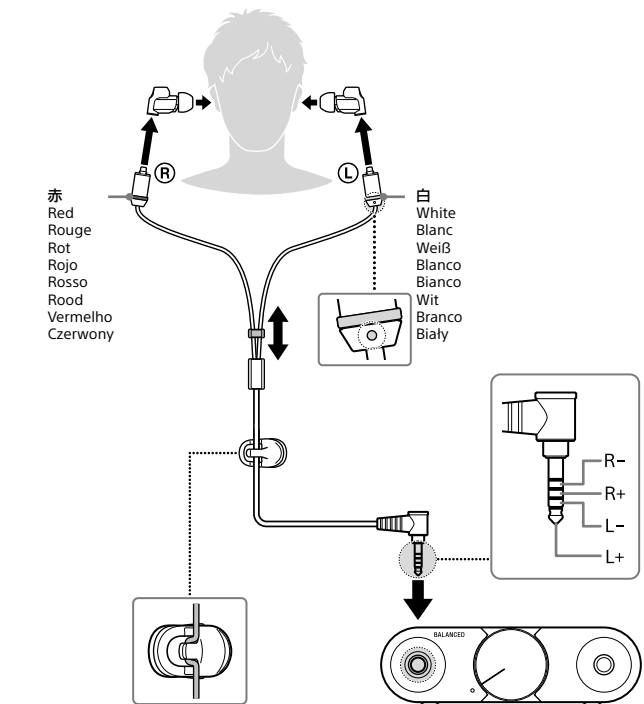


# ヘッドホンケーブル Headphone Cable

取扱説明書  
Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de Instruções  
Instrukcja obsługi

Használati útmutató  
Návod k obsluze  
Návod na používanie  
Οδηγίες λειτουργίας  
Инструкция за работа  
Instrucțiuni de utilizare  
Navodila za uporabo  
Інструкція по експлуатації  
Інструкція з експлуатації  
使用説明書  
사용설명서



## MUC-M12S81

©2016 Sony Corporation  
Printed in China



### 日本語 ヘッドホンケーブル

#### 主な特長

- KIMBER KABLE社との協力によって開発された8芯Braid構造採用。外部ノイズの低減、クロストークの最小化、電気的な特性の調整による透明感のあるクリアな音質を実現。
- 耐久性に優れた金メッキプラグを採用。クリップ部分は堅牢かつ音響的特性に優れたアルミ合金を採用、不要振動を抑制します。
- バランス標準プラグには磁気誘導ノイズを防ぎ、耐久性にもすぐれた非磁性体メッキプラグを採用。

#### 使い方

下記のソニー製ヘッドホンにお使いいただける接続ケーブルです。ヘッドホン本体のケーブルを抜き、本ケーブルをしっかり差し込んでください。

#### 対応機種

XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP(2016年8月現在)  
対応ヘッドホンの一覧は最新のカatalogでご確認ください。  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A(2016年8月現在)  
対応機器の一覧は最新のカatalogでご確認ください。

#### ご注意

- ヘッドホン側と機器側を入れ替えて使用しないでください。無理に差し込むと故障の原因となります。
- 差し込みが不完全ですと、音が出なかったり、途切れたりします。
- 操作方法については、お使いの機器、ヘッドホンの取扱説明書をご覧ください。

#### 主な仕様

長さ 約1.2 m

#### プラグ形状

機器側 バランス標準プラグ  
(対応機器は別記リストを参照)

#### ヘッドホン側

非磁性体金メッキソニーヤーシェイパー専用プラグ×2  
(対応ヘッドホンは別記リストを参照)

#### ケーブル構造

ブレイド構造(8本)

#### 導体材料

OFCC

#### 付属品

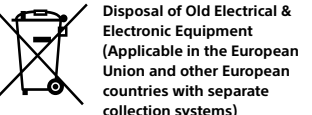
クリップ(1)  
ケーブルサポーター(2)

KIMBER KABLEは、RKB Industrial, Inc.の米国およびその他の国における登録商標です。

#### ご注意

CEマークは主にEEA(European Economic Area)各国など、法律に定められた国においてのみ有効です。

### English Headphone cable



**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**  
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.**  
Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
For EU product conformity: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

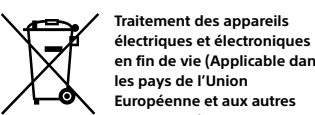
The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

#### Features

- A newly developed 8-wire-braided structure has been applied with the help of KIMBER KABLE, achieving excellent sound quality with higher clarity, lower external noise, minimized crosstalk and optimal electrical parameters.
- Gold plated plugs with high corrosion resistance are used, and the aluminum alloy grips with better robustness and better acoustic characteristics reduce unwanted vibrations.
- The Balanced Standard Plug is a plug that is plated with a non-magnetic material, which prevents magnetically induced noise and is exceptionally durable.



### Français Câble pour casque



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**  
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit soit remis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

**Avis à l'intention des clients: les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**  
Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon  
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

#### 警告

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みください。この取扱説明書をよくお読みください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

#### 警告

安全のために  
この製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべてまががたの使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ず守ってください。  
● 接続先の取扱説明書も必ずお読みください。  
● 安全のために注意事項を守る。  
● 故障したら使わない。  
● 万一異常が起きたら、ソニーの相談窓口またはお買い上げ店に修理を依頼する。

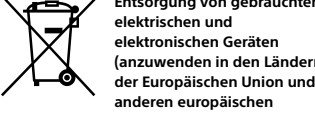
#### 保証書とアフターサービス

**保証書について**  
● この製品には保証書が添付されていますのでお買い上げの際お受け取りください。  
● 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。  
● 保証期間はご購入日より1年間で、その後も具合が悪いときはソニーの相談窓口、またはお買い上げ店にご相談ください。  
**保証期間中の修理は**  
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。  
**保証期間経過後の修理は**  
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。  
**部品の保有期間について**  
当社ではケーブルの補修用部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後6年間保有しています。ただし、故障の状況その他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。

#### それでも具合が悪いときは

ソニーの相談窓口、またはお買い上げ店にご相談ください。

### Deutsch Kopfhörerkabel



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**  
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

#### Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
Für EU Produktkonformität: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien

#### Merkmale

- Eine mithilfe von KIMBER KABLE neu entwickelte 8-adrige Abschirmung sorgt für eine ausgezeichnete, besonders klare Tonqualität, minimales Übersprechen durch äußere Störeinflüsse und optimale elektrische Parameter.
- Die vergoldeten Stecker zeichnen sich durch eine hohe Korrosionsbeständigkeit aus, die Griffe bestehen aus einer besonders robusten Aluminiumlegierung und verringern dank optimaler akustischer Eigenschaften unerwünschte Vibrationen.
- Der symmetrische Standardstecker ist ein Stecker, der mit einem unmagnetischen Material beschichtet ist, das magnetisch erzeugtes Rauschen verhindert und den Stecker extrem widerstandsfähig macht.

#### Hersteller

KIMBER KABLE ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von RKB Industrial, Inc.

#### Procédure d'utilisation

Ce câble pour casque est compatible avec les casques suivants fabriqués par Sony. Débranchez le câble du casque, puis branchez convenablement ce câble.  
**Modèles pris en charge**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (à partir d'août 2016)  
Pour obtenir la liste des casques applicables, consultez le catalogue le plus récent.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (à partir d'août 2016)  
Pour obtenir la liste des équipements pris en charge, consultez le catalogue le plus récent.

#### Remarques

- N'interventez pas les fiches du câble casque et du côté lecture. Forcer le branchement risque de provoquer une défaillance.
- Lorsque vous raccordez le câble, veillez à insérer complètement la fiche. Si la fiche n'est pas insérée à fond, le son risque de ne pas être reproduit.
- Pour plus d'informations sur le fonctionnement, consultez le mode d'emploi de votre appareil et du casque.
- Utilisez ce câble avec un casque fabriqué par Sony.

#### Spécifications

Longueur environ 1,2 m (47 1/4 po)

#### Type de fiche

Côté lecteur Fiche standard équilibrée

#### Côté casque

Fiche pour écouteur unique Sony plaquée ou non magnétique × 2 (Pour plus d'informations sur les casques compatibles, consultez la liste séparée des casques applicables.)

#### Structure du câble

Tresse à 8 fils

#### Matériau conducteur

OFCC

#### Accessoires fournis

Clip (1)  
Support du câble (2)

KIMBER KABLE est une marque déposée de RKB Industrial, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

#### Gebrauch

Dieses Kopfhörerkabel unterstützt die folgenden von Sony hergestellten Kopfhörer. Trennen Sie das Kabel von den Kopfhörern und stecken Sie dieses Kabel fest hinein.  
**Unterstützte Modelle**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (Stand August 2016)  
Eine Liste der geeigneten Kopfhörer finden Sie im neuesten Katalog.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (Stand August 2016)  
Eine Liste der unterstützten Geräte finden Sie im neuesten Katalog.  
**Hinweise**  
● Vertauschen Sie die am Kopfhörer und am Player einzusteckenden Stecker nicht. Wenn Sie die Stecker gewaltsam einsetzen, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.  
● Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, den Stecker so weit wie möglich hineinzuschieben. Wenn der Stecker nicht vollständig hineingeschoben wurde, ist unter Umständen kein Ton zu hören oder der Ton setzt aus.  
● Einzelheiten zum Vorgehen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Gerät und zu den Kopfhörern.  
● Verwenden Sie dieses Kabel mit von Sony hergestellten Kopfhörern.

#### Caratteristiche tecniche

Length ca. 1,2 m

#### Stecker tipo

Am Player Simmetrico Standardstecker (Die unterstützten Geräte sind in der separaten Liste der anschließbaren Geräte aufgeführt.)

#### Am Kopfhörer

Einzigartiger unmagnetischer Ohrhörerstecker × 2 (Die unterstützten Kopfhörer sind in der separaten Liste der geeigneten Kopfhörer aufgeführt.)

#### Kabelaufbau

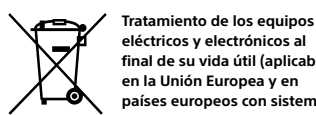
8-adrige Abschirmung

#### Mitgeliefertes Zubehör

Clip (1)  
Kabelhalter (2)

KIMBER KABLE ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von RKB Industrial, Inc.

### Español Cable de auriculares



**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**  
Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

#### Nota para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon  
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

#### Características

- Se ha aplicado una nueva estructura trenzada de 8 hilos con la ayuda de KIMBER KABLE, que permite obtener una excelente calidad de sonido con una mayor claridad, una reducción del ruido externo, una minimización de las diafonías y unos parámetros eléctricos óptimos.
- Se utilizan clavijas doradas con una alta resistencia a la corrosión, y las empalmaduras de aleación de aluminio reducen las vibraciones no deseadas gracias a su solidez y características acústicas mejoradas.
- La clavija estándar equilibrada es una clavija recubierta con un material no magnético, que previene el ruido de origen magnético y ofrece una resistencia excepcional.

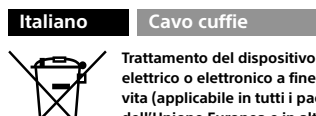
#### Instrucciones de uso

Este cable de auriculares es compatible con los siguientes auriculares fabricados por Sony. Desconecte el cable de los auriculares y, después, conecte este cable de forma segura.  
**Modelos compatibles**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (a fecha de agosto de 2016)  
Para ver la lista de auriculares compatibles, consulte el catálogo más reciente.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (a fecha de agosto de 2016)  
Para ver la lista de equipos que pueden utilizarse, consulte el catálogo más reciente.

#### Notas

- No invierta los conectores del extremo auricular y el extremo reproductor. Si los fuerza a conectarlos podría provocar una avería.
- Al conectar el cable, asegúrese de introducir totalmente la clavija. Si la clavija no está totalmente introducida, no se oirá el sonido o se interrumpirá.
- Para obtener información sobre el funcionamiento, consulte las instrucciones de uso de su dispositivo y auriculares.
- Utilice este cable con auriculares fabricados por Sony.

#### Italiano Cavo cuffie



**Treatmento del dispositivo elettrico e elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**  
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuite a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

#### Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone  
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgio

#### Caratteristiche tecniche

Length ca. 1,2 m

#### Stecker tipo

Am Player Spina standard bilanciata (Per gli apparecchi supportati, consultare l'elenco separato degli apparecchi collegabili.)

#### Am auricolare

Spina auricolare non magnetica placcata in oro esclusiva Sony × 2 (Per le cuffie supportate, consultare l'elenco separato delle cuffie applicabili.)

#### Struttura cavo

Treccia in 8 fili

#### Materiale conduttore

OFCC

#### Accessori in dotazione

Clip (1)  
Supporto per cavo (2)

KIMBER KABLE è un marchio registrato di RKB Industrial, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

#### Nederlands Hoofdtelefoonkabel



**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)**  
Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

#### Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Producteur: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
Voor EU-productconformiteit: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, België

#### Gebruik

Deze hoofdtelefoonkabel kan gebruikt worden met de volgende hoofdtelefoon van het merk Sony.  
Koppel de kabel van de hoofdtelefoon los en sluit vervolgens deze kabel stevig aan.  
**Ondersteunde modellen**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (vanaf augustus 2016)  
Raadpleeg de recentste catalogus voor de lijst met toepasselijke hoofdtelefoons.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (vanaf augustus 2016)  
Raadpleeg de recentste catalogus voor de lijst met ondersteunde apparatuur.

#### Instrucciones de uso

Este cable de auriculares es compatible con los siguientes auriculares fabricados por Sony. Desconecte el cable de los auriculares y, después, conecte este cable de forma segura.  
**Modelos compatibles**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (a fecha de agosto de 2016)  
Para ver la lista de auriculares compatibles, consulte el catálogo más reciente.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (a fecha de agosto de 2016)  
Para ver la lista de equipos que pueden utilizarse, consulte el catálogo más reciente.

#### Notas

- No invierta los conectores del extremo auricular y el extremo reproductor. Si los fuerza a conectarlos podría provocar una avería.
- Al conectar el cable, asegúrese de introducir totalmente la clavija. Si la clavija no está totalmente introducida, no se oirá el sonido o se interrumpirá.
- Para obtener información sobre el funcionamiento, consulte las instrucciones de uso de su dispositivo y auriculares.
- Utilice este cable con auriculares fabricados por Sony.

#### Especificaciones

Longitud Aprox. 1,2 m

#### Tipo de clavija

Extremo reproductor Clavija estándar equilibrada (Para obtener información sobre los equipos que pueden utilizarse, consulte la lista específica de equipos compatibles.)

#### Extremo auricular

Clavija de entrada para auriculares dorada no magnética exclusiva de Sony × 2 (Para obtener información sobre los auriculares que pueden utilizarse, consulte la lista específica de auriculares compatibles.)

#### Estructura del cable

Trenzado de 8 hilos

#### Materiale conduttore

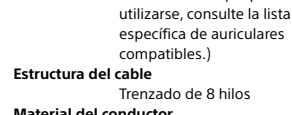
OFCC

#### Accessorios suministrados

Pinza (1)  
Soporte de cable (2)

KIMBER KABLE es una marca comercial registrada de RKB Industrial, Inc. en EE. UU. y otros países.

#### Português Cabo para auscultadores



**Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)**  
Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser recolhido num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar-se de que este produto é corretamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

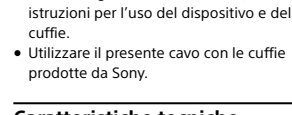
#### Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Diretivas da UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão  
Para a conformidade dos produtos na UE: Sony Belgium, bjkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

#### Como utilizar

Este cabo para auscultadores suporta os seguintes auscultadores à venda pela Sony. Desligue o cabo dos auscultadores e, em seguida, encaixe firmemente a ficha deste cabo.  
**Modelos suportados**  
XBA-Z5/XBA-H3/XBA-H2/XBA-A3/XBA-A2/XBA-N3/XBA-N3AP/XBA-N1/XBA-N1AP/XBA-300/XBA-300AP (a partir de agosto de 2016)  
Para consultar a lista de auscultadores aplicáveis, consulte o catálogo mais recente.  
TA-ZHIES/NW-WM1Z/NW-WM1A/PHA-2A (a partir de agosto de 2016)  
Para consultar a lista de equipamento suportado, consulte o catálogo mais recente.

#### Polaki Kabel słuchawkowy



**Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiorcze)**  
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do specjalizowanego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowiu ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodar

